



Amtliche Mitteilung • Zugestellt durch Post.at

STADTZEITUNG Friesach

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Friesach | Ausgabe 103 | Jänner/Feber 2026 www.friesach.at



GLÜCK, LIEBE UND GESUNDHEIT FÜR 2026!



● „Do kumm i her, do ghear i hin...“

Name: Hanna Craigher

Jahrgang: 1992

Beruf: Unternehmerin

Hobbies: Tontauben schießen, mit dem Hund spazieren, Arbeiten

Hanna, euren Betrieb gibt es schon in der dritten Generation. War es für dich und deinen Bruder Dominikus ein Muss den Betrieb zu übernehmen?

Nein, überhaupt nicht. Unseren Betrieb gibt es eigentlich in dritter und vierter Generation. Ein Muss war es in dem Sinne keines, aber man ist da natürlich reingewachsen, da wir ja auch schon neben der Schule mitgeholfen haben und auch während des Studiums eingebunden waren. Das Geschäft ist auch immer größer geworden und mittlerweile kümmert sich mein Bruder um die gesamte Produktion und ich bin für das Café und die Erlebniswelt zuständig.



Bitte erzähle unseren Lesern kurz den Werdegang eures Betriebes.

Der Betrieb wurde 1914 von meinem Urgroßvater gegründet. Zuerst als Bäckerei und im weiteren Verlauf wurde daraus eine Konditorei. Später hat mein Vater den Betrieb übernommen und hat dabei einen Schwerpunkt auf Café und Schokoladenmanufaktur gelegt. Der große Wendepunkt war dann 2016/17, als wir unsere Erlebniswelt eröffneten.

Seit Jahren erhaltet ihr zahlreiche Auszeichnungen. Was macht euren Betrieb so besonders?

Ich glaube so besonders ist, dass wir auf unsere Grundwerte, wie Handwerkskunst, nachhaltigen Kakao und auf regionale Produkte setzen. Das grenzt uns von vielen anderen Schokoladeherstellern in Österreich ab. Außerdem machen wir jedes Jahr etwas Neues, so wie heuer den Adventkalender. Wir versuchen einfach nicht stehen zu bleiben und immer interessant für die Menschen zu bleiben.

Eure Familie sprüht vor Ideen. Wie entwickelt ihr eine Idee zum durchführbaren Geschäftsmodell?

Grundsätzlich ist es so, jemand hat eine Idee, so wie jetzt zum Beispiel Dominikus, der eine zuckerfreie Schokolade kreieren möchte. Er hat ein Produkt entwickelt und verschiedene Variationen hergestellt. Das wird dann von der Familie und den Mit-

arbeitern verkostet und da sehen wir, welche Produkte Potential haben und bei welchen Produkten wir vielleicht noch was ändern möchten. Dann gehts zur Entwicklung einer Verpackung und danach wird eine Vertriebs- und Marketingstrategie ausgearbeitet.

Du und deine Familie seid unglaublich fleißig. Gibt es bei euch überhaupt Ruhezeiten und wie sehen diese aus?

Bei uns gibt es eigentlich kaum Ruhezeiten. Viele die öfter zu uns kommen wissen, dass der Craigher immer offen hat. Das heißt sieben Tage die Woche und das ganze Jahr. Das ist sehr herausfordernd und anstrengend, aber wir lieben unsere Arbeit. Ich versuche mit meinen Hobbies zwischendurch abzuschalten, aber völlig schaltet man als Selbstständiger nie ab.

Wo siehst du euren Betrieb in 10 Jahren?

Hoffentlich am selben Standort, auch wenn die Gegebenheiten oft schwierig sind. Wenn es jedoch so weiter geht und wir so viele Touristen in den Ort bekommen wie bisher, dann sollte das schaffbar sein. Wir wollen weiterhin neue Produkte entwickeln und in Österreich und Deutschland unsere Produkte verkaufen. Außerdem setzen wir verstärkt auf den Onlinehandel, damit auch die Touristen von zu Hause aus unsere Schokoladen beziehen können.

Hanna, hast du Vorbilder?

Ja, ich habe Vorbilder aber möchte jetzt keine Namen nennen. (lacht) Es gibt einige erfolgreiche Unternehmer, die ich sehr gut kenne und die für mich Vorbilder sind.

Welche Wünsche an die Zukunft hast du?

Puh, das ist eine gute Frage. Ich möchte weiterhin meinen Lebensmittelpunkt in Friesach haben und würde mir wünschen, dass in Friesach mehr los wäre. Es sollte auch für junge Menschen mehr Angebot geben. Aber vorrangig steht für mich, dass unsere Familie ihren Lebensmittelpunkt hier behält.

Macht Schokolade glücklich?

Definitiv! (lacht) Deswegen ist unser Slogan auch „Einfach Glück genießen.“ und das bringt es auf den Punkt.

Vielen Dank für das Gespräch.

Eure Gemeinderätin

Irene Buggelsheim

IMPRESSUM:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach

Tel.: 04268/2213, Fax: 04268/2213-27, E-Mail: friesach@ktn.gde.at

Redaktion: Mag. Bettina Waidhofer

Verlag, Anzeigen, Produktion und Druck: Santicum Medien GmbH,
Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT**

DANKE

an ALLE Kunden, Geschäftspartner,
Freunde und Bekannte
für die gute Zusammenarbeit
und das Vertrauen im vergangenen Jahr.



**FROHE
Weihnachten**
und ein gesundes neues Jahr 2026
wünscht
Hannes Prasser mit seinem Team



**TISCHLEREI
PRASSER**
www.tischlerei-prasser.at
Das Fenster - Die Tür - Die Küche







● AH UH- AH UH – Der Faschingsumzug ruft

Am 17. Februar wird die Friesacher Innenstadt zum Schauplatz eines farbenfrohen Ausnahmezustands – unserem jährlichen Faschingsumzug!

Machen Sie sich bereit für eine Woge der guten Laune, wenn um 14:99 Uhr der bunte Tross durch die Straße zieht. Um die Veranstaltung leben zu gestalten, würden wir uns über Ihre aktive Teilnahme freuen. Sei es durch die Mitwirkung in Form eines Faschingswagens oder als Fußgruppe, die den Umzug begleitet.

Ihr Beitrag ist wichtig und trägt zum Gelingen der Veranstaltung bei. Treffpunkt für alle Umzug-Teilnehmer ist um 13:00 Uhr beim Gasthaus Wastian. Von dort aus werden sich hoffentlich zahlreiche „Faschingsnarren“, um 14:00 Uhr in Richtung Hauptplatz in Bewegung setzen. Für alle maskierten, teilnehmenden Gruppen wird es einen Gutschein geben.

Die Anmeldungen zur Teilnahme sollten bitte bis Freitag, den 13. Februar im Stadtgemeindeamt Friesach bei Anna Stromberger unter der Telefonnummer 04268/2213-14 erfolgen.

Kulturreferent Vizebürgermeister Mag. Stefan Pachler MBA bedankt sich im Vorhinein bei allen TeilnehmerInnen mit einem kräftigen AH UH – AH UH



Frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!

SCHWEIGER Gipsdesign GmbH
Trockenbau & Malerei

WWW.GIPSDDESIGN.AT TEL.: +43(0)664 / 1236329



SCHUHHAUS WEBER

Bahnhofstraße 7, 9360 Friesach
schuhhausweber@gmx.at | 04268 2282
Instagram: @schuhhausweberfriesach
Facebook:@SchuhhausWeber



Eh klar!
S·E Elektro &
SCHMIEDLER Energietechnik
Seit 1985

Vielen Dank an unsere Kunden
für eure Treue und das
entgegengebrachte Vertrauen



● Wolfgang Pichler tritt seinen wohlverdienten Ruhestand an

Mit großem Dank und viel Wertschätzung verabschieden wir unseren langjährigen Mitarbeiter Wolfgang Pichler in den Ruhestand. Seit dem 31. März 1999 war er als Saisonmitarbeiter bei der Stadtgemeinde Friesach beschäftigt und prägte über viele Jahre hinweg das Bild unserer Grünflächen. Jedes Jahr, sobald die Wiesen und Bäume wieder grün wurden, nahm Wolfgang seine Arbeit auf und war schon frühmorgens mit seinen Geräten unterwegs.



© Stadtgemeinde Friesach

● Gemeinsam feiern und jubilieren in Friesach

Ab dem 01. Januar 2026 wird die Stadtgemeinde Friesach die gewohnten Besuche der Geburtstagskinder ab 80 Jahren durch eine neue, herzliche Tradition ersetzen. Statt die Damen und Herren zu Hause zu besuchen, laden wir alle Jubilierenden zu einem besonderen Geburtstagscafé ein, das dreimal im Jahr stattfinden wird. In liebevoller Atmosphäre möchten wir gemeinsam feiern, lachen und uns austauschen. Wir sind davon überzeugt, dass es schön ist, die besonderen Momente des Lebens in guter Gesellschaft zu erleben. Deshalb freuen sich Bürgermeister Josef Kronlechner und der Stadtrat darauf, mit den Jubilierenden zusammenzukommen, gemeinsam zu plaudern, zu genießen und wertvolle Zeit miteinander zu verbringen. Jeder, der das 80. Lebensjahr erreicht hat, wird schriftlich zu diesen gemütlichen Treffen eingeladen.

Wir freuen uns auf viele schöne Stunden gemeinsam!

Mit viel Sorgfalt und Gespür kümmerte er sich um Parks, Wegränder und Blumenbeete – und hatte dabei immer auch die Menschen im Blick: Rücksichtnahme ist für ihn nicht etwas Besonderes, sondern selbstverständlich. Für uns im Team war Wolfgang eine verlässliche Stütze. „Herr Pichler“ – wie er von allen genannt wird – war bei jedem Ausflug und jeder Feier dabei und unterstützte die Stadtgemeinde immer dann, wenn jemand gebraucht wurde. Mit 1. November 2025 hat Wolfgang nun den Schritt in die Pension gemacht. Seine Arbeit hat das Stadtbild verschönert und Spuren hinterlassen, die auch weiterhin sichtbar bleiben werden.

Lieber Wolfgang, wir danken dir herzlich für deine langjährige Mitarbeit und wünschen dir alles Gute, viel Gesundheit und viele schöne Momente für die Zukunft. Genieße die Zeit, die nun dir gehört!

Grafendorferstraße 37, A-9360 Friesach | Tel.: +43 (0)4268 2406 | office@metall-leschanz.at





**METALL
LESCHANZ**
GmbH



www.metall-leschanz.at



Böden • Malerei • Fassaden

• Renovieren mit

vince

9360 Friesach • Lastenstraße 23
Mobil 0664/2621836
nat.vince@malerei-vince.at
www.malerei-vince.at

*Wir wünschen
besinnliche Festtage!*

Fronius

**Elektrotechnik
Thomas Jung**

9360 Friesach • Judendorf 6b
Tel. 04268/2507 • Mobil 0664 / 22 076 93
elektrojung@aon.at

Wir wünschen schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

MV BAU
MV BAU VALENTINITISCH GmbH

Ihr PARTNER für

- Althaus-Sanierung
- Vollwärmeschutz
- Herstellung von Haus- u. Hofeinfahrten
- Trockenlegungsarbeiten
- Innen- und Außenputze
- Estriche, Zu- und Umbauten

*Wird erledigt!
...wie besprochen*

0664/9155574

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!*

9360 FRIESACH | SOLARSTRASSE 3



REINBOLD.

SPENGLEREI - DACHDECKEREI - METALLDISIGN
GmbH

Vielen Dank an unsere Kunden, Geschäftspartner und Mitarbeiter
für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.
Wir wünschen Frohe Weihnachten und
ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2026.

Du möchtest
unser Team
2026 verstärken?
Melde dich unter
0664/59 16 416

● Metnitztaler Faschingssitzung 2026

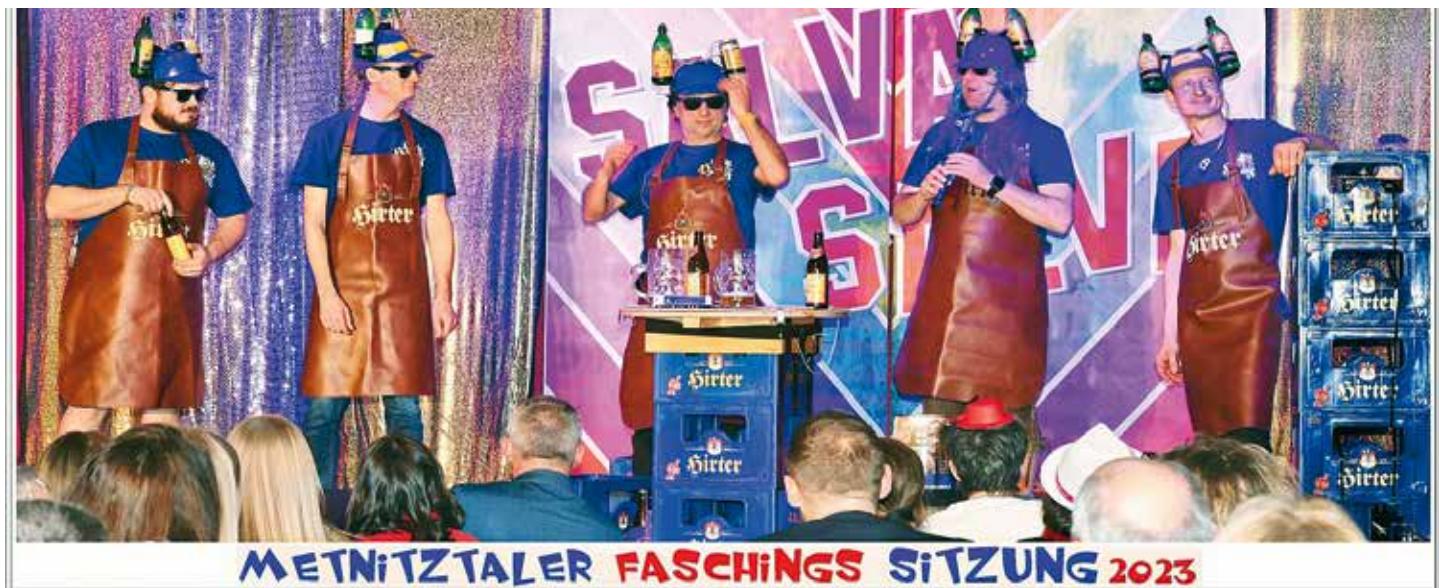
Der Kartenvorverkauf für die Metnitztaler Faschingssitzung ist in vollem Gange. Die Premiere ist bereits ausverkauft.

Vieles wird neu, Altbewährtes bleibt. So wird diesmal eine neue Band bestehend aus Lehrerinnen und Lehrern der Musikschule Friesach (Leitung Michael Uhr) die musikalische Begleitung übernehmen. Junge Akteurinnen und Akteure werden das Programm ebenso bereichern wie altbekannte Größen der Metnitztaler Faschingssitzung. Ein tolles kulinarisches Angebot sorgt für einen rundum schönen Abend.

Termine:

31.01.26 • 06.02.26 • 07.02.26 • 13.02.26 • 14.02.26
(Beginn jeweils 19.30 Uhr)

Karten erhalten Sie über die Homepage www.metnitztalerfaschingssitzung.at oder bei **Frau Melanie Wispichler 0664 75051257 bzw. bei Herrn Hans Omann 0650 3330086**. Kommen Sie vorbei und genießen Sie einen unvergesslichen Abend voller Humor, Musik und guter Laune – so wie es sich für echte Faschingsfreunde gehört!



Bierführer - Quintett: Christoph Springer, Gerald Liegl, Peter Schaller, Alfred Galsterer, Dietmar Groicher.



PAUER
Metall und Schrottverwertungs- GmbH



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

A-9322 Micheldorf
Gewerbepark, Gasteige 2
Tel. 0 4262 / 27 409
office@pauerschrott.at
www.pauerschrott.at

Abbruch von
Industrieanlagen
Container-Dienst
Altmetall Recycling
Abfall Service

Wir entsorgen nachhaltig!





● Margit Schmidhofer – Keine Zeit für Ruhestand

Am 1. September 2025 trat Margit Schmidhofer ihren wohlverdienten Ruhestand an, und wir verabschieden eine Kollegin, die eine echte Stütze unseres Teams war.

Seit dem 1. Januar 2015 hat Margit die Stadtgemeinde Friesach im Bereich der Reinigung tatkräftig unterstützt. Zuerst in der Volksschule Friesach und später in der Volksschule St. Salvator, wo sie schnell zur guten Seele der Schule wurde.



© Stadtgemeinde Friesach

Auch der Bauhof gehörte zu ihren Aufgabenbereichen, und dort konnte sie nicht nur mit ihrer Arbeit, sondern auch mit ihrer charmanten Art alle überzeugen und hatte das Team fest im Griff. Besonders legendär waren ihre Weihnachtsdekorationen, die ein bisschen Funkeln in den bescheidenen Aufenthaltsraum brachten.

Liebe Margit, wir danken dir von Herzen für deine langjährige und wertvolle Unterstützung. Deine herzliche und unkomplizierte Art und dein Engagement werden uns fehlen. Für deinen Unruhestand wünschen wir dir alles Gute.

● Wir haben uns im November verabschiedet von

- Theresia Steiner
- Hubert Ragoßnig
- Erwin Koschuttnig
- Aloisia Dielacher
- Arnold Viktor Putz
- Wolfgang Gelautz
- Claudia Kandolf
- Anna Pichler
- Friedrich Wenzl
- Erika Maria Schmidt

Frohe Weihnachten & ein gesundes 2026,
voller Reisen!

HOFSTÄTTER REISEN
Besondere Momente erleben

www.hofstaetterreisen.at

**Frohe Weihnachten
und ein glückliches Neues Jahr,**
wünscht das Notariat Dr. Christian Perchtold



PERCHTOLD
Öffentlicher Notar

Wiener Straße 17 | 9360 Friesach

T +43 4268 23 35

M perchtold@notar.at

www.notariat-perchtold.at

Sprechstunde Althofen: Gemeindeamt Do: 8:30 - 10:30 Uhr
Büro Friesach: Mo - Do: 8 - 17 Uhr • Fr: 8 - 14 Uhr

ARMIN FRITZ ARMIN FRITZ
Landtechnik **Kfz-Technik**



Marktstraße 1 und 4 | 9350 Althofen | +43 4262 92427 | www.armin-fritz.at



● Generationen verbinden – Volksschule St. Salvator zu Gast im Bezirksaltenheim St. Salvator

Einmal im Monat wird es im Bezirksaltenheim St. Salvator besonders lebendig: Dann kommen die Kinder der Volksschule Friesach zu Besuch, um gemeinsam mit den Bewohnerinnen und Bewohnern einen abwechslungsreichen Vormittag zu verbringen. Ob kreatives Gestalten, gemeinsames Singen oder die Mitgestaltung der Weihnachtsfeier – der Generationenaustausch sorgt stets für gute Stimmung und viele schöne Begegnungen.

Beim letzten Treffen im November stand ein fröhliches Kegeltunier auf dem Programm. Mit großem Ehrgeiz, Teamgeist und vor allem viel Spaß waren sowohl die Kinder als auch die Seniorinnen und Senioren dabei. Das Lachen und die Begeisterung waren überall zu spüren – ein Erlebnis, das Jung und Alt gleichermaßen Freude bereitete.

Ein herzliches Dankeschön gilt den engagierten Lehrkräften der Volksschule St. Salvator, allen voran Frau Jutta Knapp, für die Organisation und Begleitung dieser schönen Begegnungen. Ein besonderer Dank geht auch an Frau Hildegard Pagitz, die sich bereits im Ruhestand befindet, aber dennoch mit großer Freude an den monatlichen Besuchen teilnimmt und ihre kreativen Fähigkeiten weiterhin begeistert an Jung und Alt weitergibt.

Ebenso bedanken wir uns bei den Lehrkräften der NMS Friesach unter der Leitung von Dir. Harald Klogger, die gemeinsam mit ihren Schülerinnen und Schülern unter anderem die Weihnachtsfeier für die Bewohnerinnen und Bewohner des Hauses St. Salvator mitgestalten – ein festlicher Höhepunkt im Jahreslauf.



Das Bezirksaltenheim St. Salvator bedankt sich herzlich bei allen Beteiligten für die wertvolle Zusammenarbeit und den gelebten Generationenaustausch, der zeigt, wie bereichernd das Miteinander von Jung und Alt sein kann.



Männergesangsverein Ingolsthal
Mitglied des Kärntner Sängerbundes
Gegr. 1926

Der MGV Ingolsthal bedankt sich bei allen unseren Sponsoren und Unterstützern für das Jahr 2025 und wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest sowie Gesundheit und viel Glück für das Neue Jahr 2026. In diesem Jahr feiern wir unser 100-jähriges Jubiläum und freuen uns Euch bei der Jubiläumsliedertafel am Ostersonntag im Kulturhaus Ingolsthal und Jubiläumskonzert am 22.8.2026 auf dem Petersberg begrüßen zu können!









Mehr von uns auf www.mgv-ingolsthal.at

mit gesanglichen Weihnachtsgrüßen

*Der Obmann
Heribert Eisner*



● Bienentag am Petersberg – Entdecke die faszinierende Welt der Bienen

Ein ganz besonderes Jubiläum steht bevor:

Der **Bienenzuchtverein Friesach und Umgebung** feiert sein **130-jähriges Bestehen!** Zu diesem Anlass lädt der Verein am **31. Mai 2026 um 10:00 Uhr** herzlich zur **feierlichen Eröffnung des neuen Bienenlehrpfads am Petersberg** ein. Der liebevoll gestaltete Lehrpfad bietet spannende Einblicke in das Leben unserer fleißigen kleinen Helferinnen. Wie entsteht Honig? Warum sind Bienen so wichtig für unsere Umwelt? Und was können wir Menschen von ihnen lernen? Diese und viele andere Fragen beantwortet künftig **Herwig Klose** aus Friesach – ein **ausgebildeter Bienenpädagoge**, der mit Leidenschaft und Begeisterung Kinder wie Erwachsene durch die Welt der Bienen führt. Ab **1. April 2026** können **Schulen, Kindergärten, Familien und Urlaubsgäste** Führungen buchen und die Wunder der Natur hautnah erleben.

Führungen: Kinder: 8 € • Erwachsene: 12 €

Komm vorbei, entdecke, staune – und lass dich vom Zusammen der Bienen verzaubern!



Das Team des DEUTSCH ORDENS KRANKENHAUSES Friesach wünscht

FROHE WEIHNACHTEN UND VIEL GESUNDHEIT FÜR 2026.



www.dokh.at



BIENENTAG AM PETERSBERG

Herwig Klose aus Friesach begleitet sie durch den neu angelegten Bienenlehrpfad des Bienenzuchtverein Friesach und Umgebung. Gemeinsam wandern wir durch den Lehrpfad und öffnen ein Bienenvolk. Mit etwas Glück finden wir die begehrte Bienenkönigin. Zum Höhepunkt füllt jeder sein eigenes Glas Honig für zu Hause ab.

Führungen für Groß und Klein. Dauer ca. 2 Stunden.

BIO - IMKEREI KLOSE
BWF Herwig Klose
Neumarkterstraße 18
9360 Friesach info@bio-imkereiklose.at
0699/10037020



zotter
Bad & Energie

zotter
Küche & Wohnen

Frohe Weihnachten
& einen guten Rutsch ins neue Jahr

Liebe Kundinnen, Kunden & Geschäftspartner,

Wir bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten, erholsame Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr!

www.zotterbad.at



*Ich wünsche Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Agrar und Landschaftsservice
MARKTL

Tel.: +43 664 384 20 26 • E-mail: martinmarktl@a-l-m.at

● Helferinnen und Helfer für Lebensmittelrettung gesucht

Der Verein *Lebensmittelretten - Friesach im Wandel* setzt sich aktiv dafür ein, überschüssige, noch genießbare Lebensmittel vor der Verschwendungen zu bewahren und sinnvoll weiterzugeben. Um noch mehr bewirken zu können, werden freiwillige Helferinnen und Helfer gesucht.



Mögliche Aufgaben:

- Abholung von Lebensmitteln bei Supermärkten in Friesach
- Sortieren und Verteilen der geretteten Lebensmittel

Egal, ob regelmäßig oder nur gelegentlich – jede Unterstützung ist von großer Bedeutung!

Für weitere Informationen oder bei Interesse bitte Kontakt aufnehmen mit Sylvia Galsterer unter: 0664-5310670.

Der Verein freut sich über jede Unterstützung!

Zudem sind alle herzlich eingeladen, die geretteten Lebensmittel abzuholen – unabhängig von Alter, Einkommen, Geschlecht oder Herkunft. Die Ausgabe erfolgt jeden Mittwoch und Freitag um 17:00 Uhr am Hintereingang des Stadtgemeindeamts. Danke für jede Hilfe!

● Klima- und Energie-Modellregion Gurktal und Friesach startet in die Umsetzungsphase

Die Klima- und Energie-Modellregion (KEM) Gurktal und Friesach steht für den gemeinsamen Weg der Gemeinden Albeck, Deutsch-Griffen, Glödnitz, Gnesau, Friesach und Weitensfeld in Richtung Energieunabhängigkeit. Im Mittelpunkt des österreichischen Förderprojekts stehen Bewusstseinsbildung bei Jung und Alt, die Förderung erneuerbarer Energien, umweltfreundliche Mobilität sowie verschiedene Umwelt- und Energieprojekte in der Region.

Als KEM-Managerin ist Johanna Butta Ihre erste Ansprechperson für Umwelt- und Energiethemen in der Region.

Sie informiert über die vielseitigen Fördermöglichkeiten – von Gebäudesanierung und nachhaltiger Mobilität bis hin zu erneuerbaren Energien – und unterstützt dabei, die passenden Anlaufstellen zu finden. Regelmäßige KEM-Bürozeiten finden in den Gemeinden statt, diese können nach Voranmeldung genutzt werden. Auch individuelle Beratungstermine sind jederzeit möglich.



Kontakt:

Johanna Katharina Butta, BSc, BED
Modellregionsmanagerin – KEM Gurktal und Friesach
RM Regionalmanagement Mittelkärnten GmbH
Unterer Platz 10/1, 9300 St. Veit/Glan
Tel.: +43 664 4206820
E-Mail: johanna.butta@mittelkaernten.at

KEM Büro-Zeiten - Termine in den Gemeinden bis Juli 2026

Friesach: 13. Jänner 2026 von 13:00 – 16:00 Uhr

Friesach: 14. April 2026 von 13:00 – 16:00 Uhr

Friesach: 07. Juli 2026 von 13:00 – 16:00 Uhr



EISNER

BAU- & SPRENGTECHNIK

GWERZ 5 | 9361 ST. SALVATOR
MAIL heribert.eisner@aon.at
☎ 0664 | 5159 800

Ein TIPP vom Baumeister „Wasser ist Leben“ wir suchen, finden es und bauen komplett TRINKWASSERANLAGEN!

*Frohe Weihnachten
und ein gesundes
neues Jahr 2026!
Wünscht B.M. – Ing.
Heribert Eisner*



Frohe Weihnachten!
und ein gesegnetes
Fest im Kreise Ihrer
Liebsten!

Immotrust | Alter Platz 1, 9020 Klagenfurt | www.immotrust.at | office@immotrust.at | Tel.: +43 677 64405573

Gutschein
für eine kostenlose
Immobilienbewertung
JETZT Termin
vereinbaren
Ihr Sorglosmakler
Christoph Sabitzer

● Neuer Elternverein in unserer Gemeinde – Ein Schritt für mehr Zusammenarbeit und Unterstützung

In unserer Gemeinde wurde kürzlich ein neuer Elternverein gegründet, der die Zusammenarbeit zwischen Eltern, Kindergarten, Pfarre und der Gemeinde stärken soll. Die Initiative wurde von engagierten Müttern ins Leben gerufen, die durch vielfältige Angebote eine stärkere Mitbestimmung und Unterstützung des Kindergartens ermöglichen möchten.

Die Gründungsversammlung, die am 14. November 2025 stattfand, war ein großer Erfolg. Hier wurden die gemeinsamen Ziele des Vereins vorgestellt und bereits erste konkrete Pläne zur Umsetzung geschmiedet. Ebenso wurden die Statuten des Vereins festgelegt und die Funktionärinnen gewählt. Die Resonanz der anwesenden Eltern war durchweg positiv, und der Verein hofft auf viele weitere Eltern die sich dem Verein anschließen werden. Die Beitrittserklärungen wurden bereits verteilt.

Die offizielle Eintragung des Vereins ins Vereinsregister wurde bereits vollzogen, und beim Adventstand in Friesach fand eine erste erfolgreiche Sammlung für unsere jüngsten Friesacherinnen und Friesacher statt. An dieser Stelle bedanken sich die Funktionärinnen herzlich bei allen Besucherinnen und Besuchern bedanken, die diese Aktion unterstützen haben.

Die Eltern freuen sich auf viele weitere Aktionen unter dem Motto „Für die Kinder – für die Zukunft!“



von links nach rechts: Schriftführer-Stellvertreterin Katharina Wenghofer, Schriftührerin Karin Bergner, Obfrau-Stellvertreterin Melissa Kircher, Obfrau Stefanie Kornberger, Kassiererin Corinna Robitschko, Kassiererin – Stellvertreterin Silvia Wolfger



flex
Deine Lehre
Bewerbungsfrist
bis 22. Februar 2026
Lehre im technischen Bereich sowie
IT und Applikationsentwicklung

flex.com/de/careers/austria/apprenticeships



Notfallnummern 24 Stunden erreichbar

Frauenhelpline gegen Gewalt: 0800 222 555
24-Stunden Frauennotruf: +43 1 71719
Rat auf Draht: 147
Opfernotruf: 0800 112 112
Nummer Polizei: 133 oder 112 (Euronotruf)
Frauenhaus Klagenfurt: +43 463 44966
Frauenhaus Lavanttal: +43 4352 36929
Frauenhaus Spittal/Drau: +43 4762 61386
Frauenhaus Villach: +43 4242 31031

**Kärntner Beratungshotline
für Frauen und Mädchen**
0660/244 24 01
rund um die Uhr anonym und
kostenlos kärntenweit erreichbar



Hilfe für Männer:
Männerinfo: 0800 400 777
Männernotruf: 0800 246 247
Männerberatung Wien: +43 1 603 28 28
Männerberatung Caritas Kärnten:
+43 463 599 500
ponto - Verein zur Förderung ganzheitlicher
Burschen*- und Männer*arbeit:
+43 650 5909395

Beratung

Wenn Sie sich bedroht fühlen,
holen Sie sich Hilfe!
Gewaltschutzzentrum Kärnten:
+43 463 590290
Schwerpunkt: Hilfe bei häuslicher Gewalt
und Gewalt im sozialen Nahraum
**Mädchen- und Frauenberatungsstellen
in Kärnten:**

Feldkirchen: +43 4276 29829
Klagenfurt: +43 463 511248
Schwerpunkt: Hilfe bei sexueller Gewalt
+43 676 851581700
EqualiZ: +43 463 508821
Spittal/Drau: +43 4762 35994
Villach: +43 4242 24609
Völkermarkt: +43 4232 4750
Wolfsberg: +43 4352 52619
St. Veit: +43 664 73497209
Hermagor: +43 4242 24609

VERTRAULICH - ANONYM - KOSTENLOS

Amt der Kärntner Landesregierung
Abteilung 13 - Gesellschaft und Integration
Referat für Frauen und Gleichstellung
Völkermarkter Ring 31, 9020 Klagenfurt am Wörthersee
T 050 536 33052 | E frauen@ktn.gv.at | W frauen.ktn.gv.at
Layout: Scribblebox e.U.
Druck: Tiebedruck, 9560 Feldkirchen

LAND KÄRNTEN
Frauen | Gleichstellung

**Null Toleranz
gegenüber Gewalt
an Frauen!**



Kärntner Beratungshotline für Frauen und Mädchen

0660/244 24 01
kärntenweit, rund um die Uhr, anonym und kostenlos

QR-Code enthält auch Männerberatungsangebote

Stoppt Gewalt

Gewalt betrifft uns alle! Auch wenn es Ihnen schwer fällt, sich an eine Beratungsstelle zu wenden:

Hilfe ist immer möglich!

Alle Beratungs- und Hilfsangebote sind kostenlos. Die Beraterinnen sind zur absoluten Verschwiegenheit verpflichtet. Auf Wunsch kann die Beratung auch anonym erfolgen.

Gewalt hört nicht von selbst auf und ist strafbar! Sie haben als Opfer ein Recht und einen Anspruch auf Schutz und Hilfe. Bei Trennungen ist besonders oft mit stärkerer Gewalt zu rechnen. Hier ist besonders Acht zu geben.

Reden Sie darüber!

- Vertrauen Sie sich einer Freundin an und erzählen Sie ihr von Ihrer Situation.
- Wenden Sie sich an das **Gewaltschutzzentrum** oder eine **Frauenberatungsstelle**, um sich beraten zu lassen.
- Kontaktieren Sie die **Frauenhelpline**.
- Wenn Sie mit dem Täter nicht mehr in einem Haushalt wohnen können, gehen Sie in ein **Frauenhaus**.
- Wenn Sie geschlagen werden, rufen Sie die **Polizei** und melden Sie den Vorfall.
- Sind Sie verletzt, gehen Sie ins **Krankenhaus** und lassen Sie Ihre Wunden versorgen. Erzählen Sie, was passiert ist.

Was ist Gewalt?

Gewalt umfasst jede Form körperlicher und sexueller Übergriffe sowie die Androhung von jeglicher Art von Gewalt. Gewalt liegt auch dann vor, wenn eine Person gegen ihren Willen zu einem bestimmten Verhalten oder zu einer konkreten Handlung gezwungen wird. Von **häuslicher Gewalt** wird gesprochen, wenn Personen innerhalb einer familiären Beziehung physische oder sexuelle Gewalt ausüben oder androhen.

Häusliche Gewalt ist die weltweit am stärksten verbreitete Menschenrechtsverletzung.

Schauen Sie nicht weg!

Gewalt kommt in allen gesellschaftlichen Schichten und in allen Altersgruppen vor.

Was können Sie tun, wenn Sie Gewalt beobachten oder es vermuten?

- Gehen Sie auf das Opfer zu und fragen Sie, ob Sie helfen können, da Sie beobachtet haben, was passiert ist. Tun Sie dies aber nur, wenn Sie das Opfer **alleine** antreffen.
- Wenn das Opfer die Hilfe ablehnt, fragen Sie trotzdem immer wieder nach und bieten Sie **Ihre Hilfe** an.
- Unternehmen Sie nichts, was das Opfer nicht möchte.
- Stellen Sie sich als **Zeugin** zur Verfügung, wenn Sie etwas beobachtet haben.
- Sie können sich in einer **Beratungsstelle** Informationen und Tipps holen, wie Sie vorgehen sollen.
- Wenn Sie einen Gewaltakt beobachten, rufen Sie die **Polizei**. Aber bringen Sie sich nicht selbst in Gefahr.
- Wenn Kinder von Gewalt betroffen sind, kontaktieren Sie die **Polizei** und die **Kinder- und Jugendhilfe**.



25 Jahre

JOHANN

LESSIAK

Heizungstechnik GmbH

Heizung kaputt oder Lust auf ein neues Bad?

Seit 25 Jahren ist Lessiak Heizungstechnik mit 60 Profis für Sie da – regional, zuverlässig und schnell im Notfall.

Ihr Ansprechpartner Herr Alexander Prasser – Niederlassungsleiter Althofen steht für alle Fragen bereit. ☎ 0664 | 9264126

WIEN
Gregerstraße 20 Stiege 31 Top 12
A - 2401 Fischamend
Tel. +43 4232 51 111 10
Fax +43 4232 51 111 - 16
office@lessiak-heizungstechnik.at

VÖLKERMARKT
IGP Süd 25
A - 9100 Völkmarkt
Tel. +43 4232 51 111 10
Fax +43 4232 51 111 - 16
office@lessiak-heizungstechnik.at

ALTHOFEN
Kreuzstr.3
A - 9330 Althofen
Tel. +43 4262 2122
Fax. +43 4262 2122 - 21
althofen@lessiak-heizungstechnik.at

VILLACH
Purtscherstr. 16
A - 9500 Villach
Tel.+43 650 63 78 781
villach@lessiak-heizungstechnik.at



Rauchfangkehrerfirma Unterberger

Ihr Meisterbetrieb aus der Region!

Michael und Hildegard Unterberger

📍 Wiesenweg 3, 9361 St. Salvator bei Friesach
🕒 Tel.: 0677 / 628 75 4 75
✉️ rauchfangkehrermeister.unterberger@hotmail.com

Prost 2026!
Wir wünschen viel Glück und Gesundheit für das neue Jahr!





MALERMEISTER MARKUS AUER

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

Frohe Weihnachten!

Malerei • Fassadengestaltung
Böden • Anstriche

Malermeister Markus Auer Industriepark SÜD A/7, 9330 Althofen
Tel.: 0664 - 41 957 00 • Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at





Unser Wunsch für Weihnachten:
„wieder gut hören können für uneingeschränkt fröhliche Festtage!“

HÖRTECHNIK PASSIEL GmbH • 10. Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen
Tel. 04262 - 20249 • info@hoertechnik-passiel.at • www.hoertechnik-passiel.at



© Stock, iStockphoto.com, stock



FROHE WEIHNACHTEN
und ein gesundes neues Jahr 2026
wünscht das Team der Firma Zerz GMBH St. Veit / Glan

ZERZ GmbH
GEBRÜDER ZERZ
Gesellschaft mit beschränkter Haftung
4x in Österreich

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

G RUBER
ERDBEWEGUNG
ERDBEWEGUNG - WINTERDIENST - DIENSTLEISTUNGEN
TEL.: 0664 89 42 972 - EMAIL: gruber.erdbewegung@gmx.at

LAND KÄRNTEN
Frauen | Gleichstellung

STOPP
**der Gewalt
an Frauen**

Kärntner Beratungshotline für Frauen und Mädchen
0660/244 24 01

rund um die Uhr, anonym und kostenlos kärntnerweit erreichbar

**TU'S FÜR
UNS ALLE +
FÜR DICH.**

SEI DABEI. SPENDE BLUT.
RETTE LEBEN.

Dienstag, 27. Jänner 2026
von 15:30 – 20:00 Uhr
Kommen Sie bitte spätestens 30 Minuten vor Ende der Blutspendeaktion

Rotkreuz-Ortsstelle
Friesach
Neumarkter Str. 60

Blut spenden können Personen ab 18, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen.
Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Leichtbildausweis zur Blutspende mit. Weitere Info: 0660 190 190

Kurs für Geburtsvorbereitung & Elternschaft

Eltern werden – Eltern sein
Geburt – Schwangerschaft – Wochenbett
Atem – Entspannungsübungen
Stillen – Flasche – Ernährung
Säuglingspflege – Umgang mit dem Baby

Anmeldung: 0664/9982772

9 Einheiten, Beginn am 16. Jänner 2026
Marktgemeindeamt Neumarkt/Stmk.
Weitere Termine auf Anfrage

Leiterinnen:
Ingrid Forrer, DKKS
ausgebildete Still- und Schlafberaterin
Sieglinde Schrittesser
Hebamme, Stillberaterin IBCLC

Information und Anmeldung:
Ingrid Forrer - 0664/9982772

Jetzt Anmelden!

AMTLICHE MITTEILUNGEN



Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die März/April Ausgabe ist am **10. Feber 2026**.

Änderung der Müllannahmezeiten am Wirtschaftshof Friesach

Der Wirtschaftshof der Stadtgemeinde Friesach passt seine Öffnungszeiten für die Müllannahme an.

Da das zusätzliche Nachmittagsservice von der Bevölkerung nur wenig genutzt wurde, wird dieser Termin künftig gestrichen. **Damit bleibt die Müllannahme ab sofort jeden Freitag von 7.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.**

Die Stadtgemeinde Friesach bittet um Verständnis für diese Anpassung und bedankt sich bei allen Bürgerinnen und Bürgern für die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Abfälle.

Finanzielle Unterstützung für Studierende

Studierende, welche eine Fachhochschule oder eine öffentliche Universität besuchen (ausgeschlossen sind berufsbegleitende Studien und Fernstudium) und ihren Hauptwohnsitz weiterhin in der Stadtgemeinde Friesach belassen, erhalten eine einmalige finanzielle Unterstützung für das Studienjahr 2025/2026.

Studenten und Studentinnen, welche in Kärnten eine Fachhochschule oder die Universität besuchen, können mit einer Unterstützung von € 150,- rechnen und Studenten und Studentinnen, welche ihr Studium in einem anderen Bundesland absolvieren und in einem Studentenwohnheim wohnen bzw. eine Wohnung finanzieren müssen, werden mit € 200,- unterstützt.

Bei Interesse gibt es das Anmeldeformular auf der Homepage der Stadtgemeinde Friesach www.friesach.gv.at bis spätestens 20. Feber 2026

Folgende Voraussetzungen müssen erfüllt sein:

- Student/in bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres
- Hauptwohnsitz in Friesach zumindest im Studienjahr 2025/2026
- Vorlage einer Insriptionsbestätigung, Nebenwohnsitzbestätigung, Kopie der Bankomatkarte mit IBAN, Telefonnummer

Erste anwaltliche Auskunft

Die erste anwaltliche Auskunft durch **Dr. Franz-Josef Hofer** (RA in Friesach) findet am ersten Mittwoch im Monat statt. Um Voranmeldung unter 04268/50120 wird ersucht.

Stellenausschreibung BAUAMTSLEITUNG

Noch bis 31.12.2025 ist es möglich sich bei der Stadtgemeinde Friesach um die Stelle der Bauamtsleitung zu bewerben. Alle Informationen dazu erhalten Sie auf der Homepage des Gemeindeservicezentrum Klagenfurt unter <https://www.gemeinde-servicezentrum.at/stadtgemeinde-friesach-bauamtsleitung/>

VERANSTALTUNGEN DEZEMBER 2025

Ab Mo. 29.10.2025 und Di. 30.12.2025

Sternsinger:innen unterwegs;

VERANSTALTUNGEN JÄNNER 2026

So. 04.01.2026

Probentermin zu Josef Haydens Meisterwerk „Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuze“; 17.00 Uhr bis 20.30 Uhr im Festsaal der Stadtgemeinde Friesach; VA: Kulturforum Friesach, Christiane Riesner-Tscharnig

So. 11.01.2026

Probentermin zu Josef Haydens Meisterwerk „Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuze“; 17.00 Uhr bis 20.30 Uhr im Festsaal der Stadtgemeinde Friesach; VA: Kulturforum Friesach, Christiane Riesner-Tscharnig

Sa. 17.01.2026

Eisdisco St. Salvator VA: Kindergruppe St. Salvator ab 16:00 Uhr

So. 25.01.2026

Endproben zu Josef Haydens Meisterwerk „Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuze“; 17.00 Uhr bis 20.30 Uhr im Festsaal der Stadtgemeinde Friesach; VA: Kulturforum Friesach, Christiane Riesner-Tscharnig

Sa. 27.01.2026

Sei Dabei. Spende Blut, von 15.30 - 20.00 Uhr
Rotkreuz-Ortsstelle, Friesach, Neumarkter Str. 60

Sa. 31.01.2026

Premiere – Metnitztaler Faschingssitzung;
Beginn: 19.30 Uhr; Ort: Seminarwelt Seppenbauer

VERANSTALTUNGEN FEBER 2026

Fr. 06.02.2026

Metnitztaler Faschingssitzung; Beginn: 19.30 Uhr;
Ort: Seminarwelt Seppenbauer;

Sa. 07.02.2026

Metnitztaler Faschingssitzung; Beginn: 19.30 Uhr;
Ort: Seminarwelt Seppenbauer;

So. 08.02.2026

Endproben zu Josef Haydens Meisterwerk „Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuze“; 17.00 Uhr bis 20.30 Uhr im Festsaal der Stadtgemeinde Friesach;
VA: Kulturforum Friesach, Christiane Riesner-Tscharnig

Fr. 13.02.2026

Metnitztaler Faschingssitzung; Beginn: 19.30 Uhr;
Ort: Seminarwelt Seppenbauer

Sa. 14.02.2026

Metnitztaler Faschingssitzung; Beginn: 19.30 Uhr;
Ort: Seminarwelt Seppenbauer

Sa. 14.02.2026

Faschingsumzug mit Kindermaskenball St. Salvator
in der Volksschule St. Salvator ab 13:00 Uhr

Sa. 14.02.2026

Faschingsumzug Zeltschach am Dorfplatz Zeltschach

Di. 17.02.2026

Faschingsumzug am Hauptplatz Friesach,
14 Uhr am Hauptplatz Friesach
Tennisverein St. Salvator Partyzelt
beim Faschingsumzug am Hauptplatz



Holzbaupreis
Kärnten
2025

Wir gestalten Handwerk.
Tischlerei Steger

Bau-/Möbeltischlerei Steger GmbH
Untermarkt 94, AT-9363 Metnitz
+43 (0) 4267 451 | office@tischlereisteger.at
www.tischlereisteger.at

